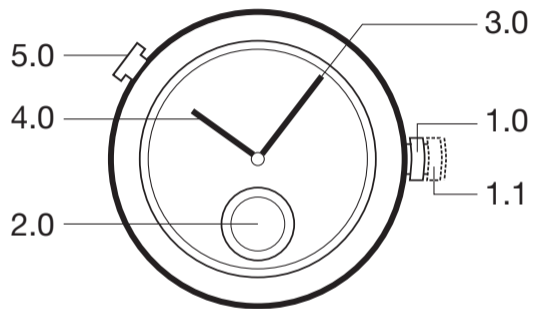




CHRONOSWISS

C. 126

INSTRUCTIONS FOR USE – GUARANTEE // **MANUFACTURE**



Bedienungsanleitung

- 1.0 Krone – In dieser Position kann die Uhr von Hand aufgezogen werden
- 1.1 Zeigerstellung
(Achtung! Bitte Zeiger nicht verstellen, während die Répétition schlägt!)
- 2.0 Sekundenzeiger
- 3.0 Minutenzeiger
- 4.0 Stundenzeiger
- 5.0 Drücker für Répétition

Operating Instructions

- 1.0 The crown – The watch can be wound up by hand in this position
- 1.1 Adjusting the hands
(**Attention!** Please do not reset the hands while the Répétition is striking!)
- 2.0 Second Hand
- 3.0 Minute Hand
- 4.0 Hour Hand
- 5.0 Pusher for Répétition

Mode d'emploi

- 1.0 Couronne – Dans cette position, la montre peut être remontée manuellement
- 1.1 Position des aiguilles
(**Attention!** Ne pas déplacer l'aiguille pendant le fonctionnement de la Répétition!)
- 2.0 Aiguille de seconde
- 3.0 Aiguille des minutes
- 4.0 Aiguille d'heure
- 5.0 Poussoir pour la Répétition

Istruzioni per l'uso

- 1.0 Corona – in questa posizione è possibile caricare manualmente l'orologio
- 1.1 Posizione della lancette
(**Attenzione!** Non spostare le lancette durante la Répétition!)
- 2.0 Lancetta dei secondi
- 3.0 Lancetta dei minuti
- 4.0 Lancetta delle ore
- 5.0 Pulsante per Répétition

Instruções de funcionamento

- 1.0 A coroa - a corda do relógio é carregada manualmente nesta posição
- 1.1 Acerto dos ponteiros
(**Atenção!** por favor não acertar os ponteiros enquanto a repetição sonora toca)
- 2.0 Ponteiro dos segundos
- 3.0 Ponteiro dos minutos
- 4.0 Ponteiro das horas
- 5.0 Pistão para a repetição

使用说明

- 1.0 表冠: 表冠处于此位置时可以手动上链
- 1.1 调校指针
注意: 报时期间, 切勿调效指针
- 2.0 秒针
- 3.0 分针
- 4.0 时针
- 5.0 报时启动按钮

操作説明

- 1.0 リユーズ - ゼンマイ巻上げ位置
- 1.1 リユーズ - 時刻調整位置
(※ご注意: リピーター作動中には時刻調整の操作を絶対に行わないでください)
- 2.0 秒針
- 3.0 分針
- 4.0 時針
- 5.0 リピーター用プッシュャー



CHRONOSWISS

Chronoswiss AG
www.chronoswiss.com